



**Geschäftsführung
Finanzausschuss**

Ansprechpartner/in: Herr Rausch

Telefon: (0221) 221-25939

Fax: (0221) 221-23902

E-Mail: Michael.Rausch@Stadt-Koeln.de

Datum: 26.05.2008

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung des Finanzausschusses** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 26.05.2008, 13:30 Uhr bis 14:22 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

I. Öffentlicher Teil

1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

1.1 Anfrage der Fraktion Die Linke.Köln zur Sitzung am 21.04.2008 betr. Hundesteuer (AN/ 0664/2008) 1610/2008

2 Mitteilungen der Verwaltung

2.1 Bericht des Oberbürgermeisters gemäß § 45 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen - Halbjahresbericht - Stand: 31.12.2007 2197/2008

2.2 Kommunalisierung der Versorgungsverwaltung 2162/2008

- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 3.1 Anfrage vom Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betr. HGK; Strandbad in Köln-Mülheim AN/0697/2008**

Strandanlage in Köln-Mülheim 2108/2008

- 3.2 Anfrage vom Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betr. Aufsichtsratsvertreter der Stadt Köln AN/0901/2008**

"Aufsichtsratsmitglieder der Stadt Köln", AN/0901/2008 2304/2008

- 4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 5 Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten sowie Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 GO NW**

- 6 Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 29 GemHVO in Verbindung mit § 7 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln**

- 7 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes**

- 7.1 Einrichtung eines Fachraums für Automatisierungstechnik im Werner-von-Siemens-Berufskolleg, Eitorfer Str. 18, 50679 Köln 1043/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt zur Einrichtung eines Fachraums für Automatisierungstech-

nik am Werner-von-Siemens-Berufskolleg –die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 200.000,00 EURO im Teilfinanzplan 0301, Schulträgeraufgaben, Zeile 9 für den Erwerb beweglichen Anlagevermögens.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.2 Freigabe von Planungsmitteln bei Finanzstelle 6903-1201-0-5102 Stadtbahn Rhein-Sieg BA Nord-Süd / 3. Betriebsabschnitt, Hj. 2008 (Teilplan 1201, Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV) 1051/2008

Beschluss:

zurückgestellt

7.3 Fachraumerneuerung in der Kurt-Tucholsky-Hauptschule, Helene-Weber-Platz 1056/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt zur Fachraumeinrichtung Naturwissenschaften die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 213.000 EUR im Teilfinanzplan 0301, Schulträgeraufgaben, Zeile 9 für den Erwerb beweglichen Anlagevermögens.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.4 Freigabe von Mitteln für neue Maßnahmen zu Lasten der im Teilplan 1201, Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV, in Zeile 9, Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen, vorgesehenen Finanzmittel 1204/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 80.000,00 € für die Beschaffung eines Fahrzeuges für die Beschilderungskolonne des Amtes für Straßen und Verkehrstechnik zu Lasten der im Teilplan 1201, Verkehrsflächen und –anlagen, ÖPNV, in Zeile 9, Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen, vorgesehenen Finanzmittel im Haushaltsjahr 2008.

Die Freigabe erfolgt im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung gem. § 82 Abs. 1 GO NW.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.5 Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes hier: Teilplan 1201, Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV, Finanzstelle: 6601-1201-0-6605 - Generalinstandsetzung von Straßen 1581/2008**Beschluss:**

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von Finanzmitteln in Höhe von 280.000,00 € für die Generalinstandsetzung der Gronauer Straße bei der Finanzstelle: 6601-1201-0-6605 – Generalinstandsetzung von Straßen, Auszahlungen für Baumaßnahmen, HJ 2008.

Die Freigabe erfolgt im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 82 Abs. 1 GO NW.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.6 Konzept für die Sanierung von Sportstätten Fortschreibung des Maßnahmenkatalogs 1715/2008**Beschluss:**

Der Finanzausschuss beschließt vorbehaltlich der erfolgten Umschichtung und vorbehaltlich des Inkrafttretens der Haushaltssatzung 2008/2009 die Freigabe i. H. v. 145.100 € für die Maßnahme „Kunstrasenplatz Oberstr.“, Hj. 2008.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.7 Beschaffungen KFZ im Friedhofsbereich 2005/2008**Beschluss:**

Der Finanzausschuss beschließt eine Freigabe in Höhe von 1.119.700,- € aus der im Hpl.-Entwurf, Teilfinanzplan 1303, Zeile 9 / Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen veranschlagten Auszahlungsermächtigung 2008.

Die Freigabe der Mittel erfolgt im Rahmen der Vorgaben zur vorläufigen Haushaltsführung § 82 (1) GO NW.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.8 Beschaffungen KFZ im Grünbereich
1283/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt eine Freigabe in Höhe von 370.549,- € aus der im Hpl.-Entwurf, Teilfinanzplan 1301, Zeile 9 / Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen veranschlagten Auszahlungsermächtigung 2008.

Die Freigabe der Mittel erfolgt im Rahmen der Vorgaben zur vorläufigen Haushaltsführung § 82 (1) GO NW.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**7.9 Sanierung und Umgestaltung des Spielplatzes "Hinter den Höfen"
1800/2008**

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen für die Umgestaltung des Spielplatzes „Hinter den Höfen“ in Höhe von 137.000 € im Teilfinanzplan 0601 – Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Finanzstelle 5100-0601-0-2002 Spielplätze, Auszahlung für Baumaßnahmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

7.10 Umgestaltung des Spielplatzes Honnefer Platz in Köln-Klettenberg und Annahme einer zweckgebundenen Spende 2019/2008

Beschluss:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen für die Umgestaltung inkl. Planungskosten des Spielplatzes „Honnefer Platz“ in Höhe von 65.000 € im Teilfinanzplan 0601 – Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Finanzstelle 5100-0601-0-2002 Spielplätze, Auszahlung für Baumaßnahmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

8 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Abs. 2 GO NW

8.1 Beschaffung eines Schmalspurtransporters für Straßenbegleitgrün 2071/2008

Beschluss:

Gemäß § 60 Abs. 2 Satz 1 GO NW beschließen wir eine Freigabe in Höhe von 105.618,10 € aus der im Hpl.-Entwurf, Teilfinanzplan 1301, Zeile 9 / Auszahlungen für den Erwerb von beweglichen Anlagevermögen veranschlagten Auszahlungsermächtigung 2008.

Die Freigabe der Mittel erfolgt im Rahmen der Vorgaben zur vorläufigen Haushaltsführung § 82 (1) GO NW.

Datum	Abstimmungsergebnis	Unterschrift	Unterschrift
-------	---------------------	--------------	--------------

Der Rat genehmigt gemäß § 60 Abs. 1 Satz 3 GO NW vorstehende Dringlichkeitsentscheidung des

Hauptausschusses

Oberbürgermeisters und eines Ratsmitgliedes

Die Bezirksvertretung genehmigt gemäß § 36 Abs.5 Satz 2 i.V.m § 60 Abs. 1 Satz 3 GO NW vorstehende Dringlichkeitsentscheidung des Bezirksbürgermeisters und eines Mitglieds der BV

Der Ausschuss genehmigt vorstehende Dringlichkeitsentscheidung nach § 60 Abs. 2 Satz 2 GO NW

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt gegen die Stimme der FDP-Fraktion

9 Überplanmäßige Ausgaben

**9.1 Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgabe im Hpl.-UA 4640, Tageseinrichtungen für Kinder; Haushaltsjahr 2007
0947/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 188.716,55 € im Haushaltsjahr 2007 bei der Haushaltsstelle 4640.603.0000.9, Fahrtkosten. Die Deckung erfolgt durch entsprechende Minderausgaben in gleicher Höhe bei Haushaltsstelle 4640.534.0000.6, Mieten incl. Nebenkosten an Gebäudewirtschaft.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

10 Außerplanmäßige Ausgaben

**11 Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer genehmigten Mehraufwendungen, Mehrauszahlungen und -verpflichtungen für das Haushaltsjahr 2008 gem. § 82 Abs. 1 und § 84 Abs. 1 GO NRW (a. F.) i. V. m. der Haushaltsatzung 2007 in analoger Anwendung
2113/2008**

Beschluss:

Der Rat nimmt Kenntnis von folgenden durch den Kämmerer in der Zeit vom 01.01.2008 bis 07.05.2008 für das Haushaltsjahr 2008 genehmigten Mehraufwendungen und Mehrauszahlungen (gemäß Anlage 1., 2 und 2a.).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

12 Allgemeine Beschlussvorlagen

**12.1 Änderung der Satzung über den Rettungsdienst der Stadt Köln
4196/2007**

Beschluss:

1. Der Rat beschließt die 3. Satzung zur Änderung der Satzung über den Rettungsdienst der Stadt Köln in der als Anlage 1 zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.
2. Der Rat nimmt zustimmend Kenntnis von der als Anlage 2 beigefügten Gebührenbedarfsberechnung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.2 Nutzungssicherung auf der ehemaligen Hausmülldeponie "Zeisbuschweg"
in Köln-Höhenhaus
0777/2008**

Beschluss:

Der Rat beauftragt die Verwaltung die weiteren Planungsleistungen und die Baumaßnahmen zur Sicherung der Nutzung als Reiterhof auf der ehemaligen Hausmülldeponie „Zeisbuschweg“ vorzunehmen.

Der Bedarf der vorstehenden Leistungen wird festgestellt.

Der Aufwand wird auf 96.030 EUR geschätzt.

Für die Maßnahme wird in der Eröffnungsbilanz eine Rückstellung gebildet. Die Finanzierung erfolgt dann durch die Auflösung dieser Rückstellung. Hierfür stehen in der Finanzrechnung des HPL-Entwurfs 2008 ausreichend Mittel zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.3 Einrichtung einer Mehrstelle Techniker/in bei der Gebäudewirtschaft zur
Durchführung des Energiedienstes Heizung
0900/2008**

zurückgezogen

12.4 Verlängerung der bei der Gebäudewirtschaft befristet eingerichteten Stelle für die Projektleitung und -steuerung von Sonderprojekten 0902/2008

zurückgezogen

12.5 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2007 für die Bühnen der Stadt Köln 1416/2008

Beschluss:

1. Der Rat stellt gemäß § 4c der Betriebssatzung der Bühnen der Stadt Köln i.V.m. § 26 Abs. 2 der Eigenbetriebsverordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (EigVO NW) den Jahresabschluss zum 31.08.2007, sowie den Lagebericht für das Geschäftsjahr 01.09.2006 bis 31.08.2007, mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk vom 29. Februar 2008 von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft BDO Dr. Lauter & Fischer GmbH, fest.
2. Der Bilanzgewinn für das Geschäftsjahr vom 01.09.2006 bis 31.08.2007 in Höhe von 1.103.203,46€ wird wie folgt verwendet:
 - Zuführung zu einer zweckgebundenen Rücklage für Betriebsmittel in Höhe von 353.203,46€
 - Zuführung zu einer zweckgebundenen Rücklage für das Projekt Tanz in der SZ 2008/2009 in Höhe von 750.000,00€
 -
3. Der Betriebsleitung wird Entlastung erteilt.
4. Dem Betriebsausschuss wird Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

12.6 Einrichtung einer Mehrstelle TA (Ingenieur/in der Fachrichtung Statik) bei der Gebäudewirtschaft 1494/2008

zurückgezogen

12.7 Bürgschaftsrahmen der Stadt Köln zur Besicherung der Darlehen zur Finanzierung der Projekte "Neubau OssendorfBad" und "Neubau Lentstraße" 1582/2008

Beschluss:

Der Rat der Stadt Köln erklärt sich damit einverstanden, dass die Stadt Köln im Haushaltsjahr 2008 selbstschuldnerische, modifizierte Ausfallbürgschaften für Darlehen, die der Finanzierung der beiden Großprojekte „Neubau OssendorfBad“ und „Neubau Lentstraße“ dienen, bis zu einer Gesamthöhe von 80% der Investitionssumme von 22,0 Mio. € (= 17,60 Mio. €) übernimmt. Die Darlehensbesicherung erfolgt zugunsten der KölnBäder GmbH – kann aber alternativ auch zugunsten der Stadtwerke Köln GmbH mit der Auflage erfolgen, die Mittel zweckgebunden für die Projekte OssendorfBad und Lentstraße an die KölnBäder GmbH weiterzuleiten.

Bei der Aufnahme der einzelnen Tranchen sind die jeweils am Kapitalmarkt erreichbaren günstigsten Konditionen zugrunde zu legen. Außerdem besteht die Verpflichtung, vor der Aufnahme eines jeden Darlehens unter Mitteilung der angebotenen Konditionen die Zustimmung der Stadt Köln einzuholen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

**12.8 Einrichtung einer Mehrstelle Techniker/in bei der Gebäudewirtschaft zur Durchführung des Energiedienstes Elektrizität
1017/2008**

zurückgezogen

**12.9 Kooperationsvertrag zwischen dem Land Nordrhein-Westfalen und der Stadt Köln zur Durchführung der Weiterentwicklung der regionalen Bildungslandschaft Köln
1135/2008**

Beschluss:

ohne Votum in den Rat verwiesen

**12.10 Verwendung des Jahresüberschusses 2007 der Stadtwerke Köln GmbH (SWK)
2199/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt, dass aus dem Jahresüberschuss in Höhe von 151.789.994 €, den die Stadtwerke Köln GmbH im Geschäftsjahr 2007 erwirtschaftete, ein Betrag von 80.000.000 € an die Gesellschafterin Stadt Köln ausgeschüttet und der verbleibende Betrag von 71.789.994 € in andere Gewinnrücklagen der Gesellschaft eingestellt wird.

Der Vertreter der Stadt Köln in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Köln GmbH wird ermächtigt, die hierzu notwendigen Erklärungen abzugeben.

Der Rat erklärt sich mit einer Zuführung in Höhe von 4.491.906 € zu den Gewinnrücklagen der Häfen und Güterverkehr Köln AG einverstanden. Diese Entnahme aus dem Jahresergebnis 2007 ist bei der Ermittlung des Jahresüberschusses der Stadtwerke Köln GmbH bereits berücksichtigt worden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

13 Mündliche Anfragen